

APAC

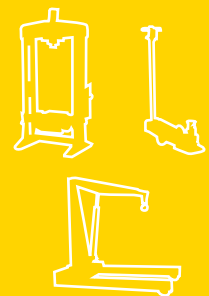
HYDRAULIC CRANES
HYDRAULIC PRESSES
JACKS
TRANSMISSION JACKS

Gru idrauliche
Presse idrauliche
Cric
Cric da fossa

Hydraulische Werkstattkräne
Hydraulische Werkstattpressen
Wagenheber
Getriebeheber





Grues hydrauliques
Presses hydrauliques
Crics
Vérins de fosse

Grúas hidráulicas
Prensas hidráulicas
Gatos
Gatos para fosa



APAC






**CE**

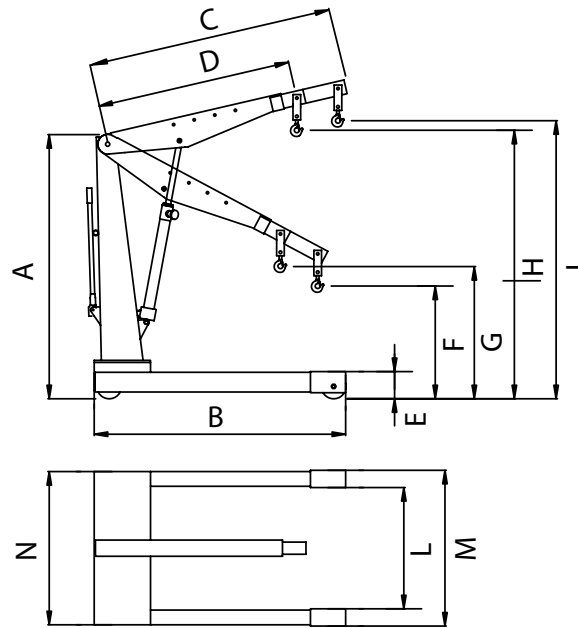
-  Gru idrauliche
-  Hydraulic cranes
-  Hydraulische Kräne
-  Grues hydrauliques
-  Grúas hidráulicas



SE= Semplice effetto
 SE= Single action pump
 SE= Einfachwirkende Pumpe
 SE= Pompe simple effet
 SE= Acción simple

1571

-  Valvola limitatrice di carico • Comando tipo uomo presente • Stelo cromato
-  Overload safety-valve • Dead man controls • Chromium plated rod
-  Überlastsicherung • Totmann-Senkventil • Verchromte Kolbenstange
-  Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Commande de type "homme mort" • Tige chromée
-  Válvula limitadora de carga • Mando de tipo hombre presente • Vástago cromado



Dati tecnici

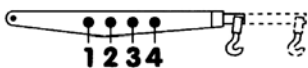
Technical data

Technische Eigenschaften

Caractéristiques techniques

Datos técnicos






	1570 1573	1571 1574	1575	1576
A	1620	1750	1840	1990
B	1350	1560	1790	1970
C	1300	1550	1850	1970
D	1000	1250	1400	1520
E	160	165	195	220
F	520	620	430	520
G	730	800	720	800
H	2200	2520	2820	2930
I	2400	2750	3220	3270
L	780	920	880	980
M	900	1050	1050	1120
N	640	750	1000	1100
kg	65	100	180	220








Kg	1	2	3	4
1	500	1000	1500	2000
2	400	800	1200	1500
3	350	650	800	1000
4	250	450	500	600

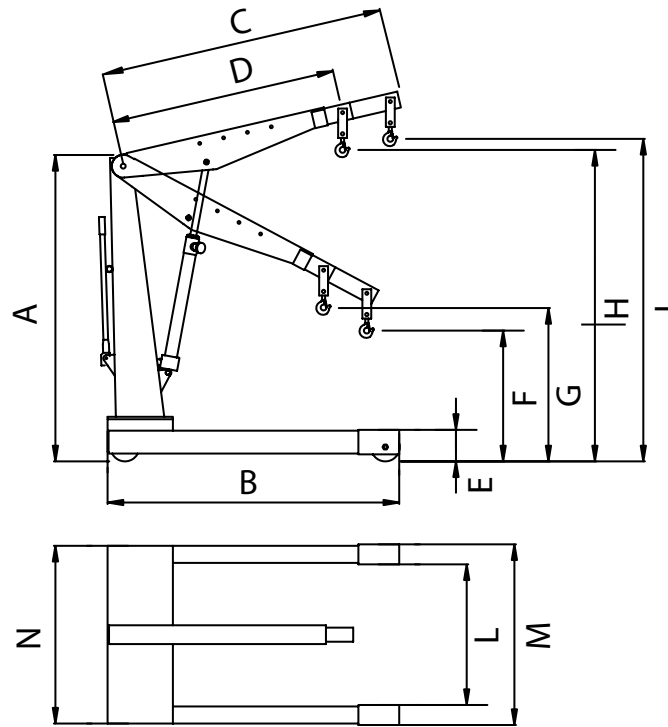
The company reserves the right to introduce improvements in design or specification without prior notice

CE

-  Gru idrauliche serie pesante, doppio effetto
-  Heavy duty hydraulic cranes, double acting
-  Hydraulische Kräne, doppeltwirkend, schwere Serie
-  Grues hydrauliques série renforcée, double effet
-  Grúas hidráulicas serie pesada, doble acción



-  Pompa a doppio effetto • Valvola limitatrice di carico • Comando tipo uomo presente • Stelo cromato
-  Double acting pump • Overload safety-valve • Dead man controls • Chromium plated rod
-  Doppeltwirkende Pumpe • Überlastsicherung • Totmann-Senkventil • Verchromte Kolbenstange
-  Pompe double effet • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Commande de type “homme mort” • Tige chromée
-  Bomba de doble acción • Válvula limitadora de carga • Mando de tipo hombre presente • Vástago cromado



Dati tecnici

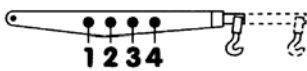
Technical data

Technische Eigenschaften

Caractéristiques techniques

Datos técnicos






	1583
A	2000
B	1970
C	1950
D	1500
E	220
F	530
G	810
H	2930
I	3280
L	1150
M	1350
N	1340
kg	300



Kg	
1	2000
2	1500
3	1000
4	600

The company reserves the right to introduce improvements in design or specification without prior notice

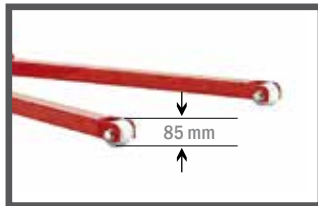


-  Gru idrauliche pieghevoli
-  Hydraulic folding cranes
-  Hydraulischer, klappbarer Kran
-  Grues hydrauliques pliable
-  Grúas hidráulica plegable



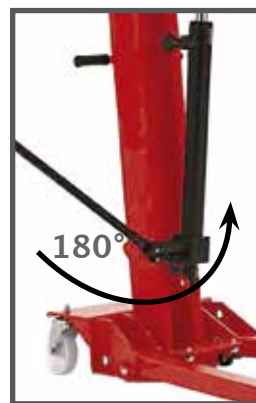
1589B - 1586G - 1590B - 1587G

- Ribassato
- **Low profile**
- Tiefgesetzt
- Surbaisse
- Perfil bajo



1586 - 1586G - 1587 - 1587G


- Semplice effetto
- **Single action pump**
- Einfachwirkende Pumpe
- Pompe simple effet
- Acción simple



1586G - 1587G

- Pompa pivotante
- **Pivoting pump**
- Drehbar gelagerte Pumpe
- Pompe pivotante
- Bomba pivotante

 Valvola limitatrice di carico • Comando tipo uomo presente • Comando di discesa proporzionale • Stelo cromato

 Overload safety-valve • Feet guards • Proportional lowering control • Chromium plated rod

 Überlastventil • Totmann-Senksteuerung • Proportionale Senksteuerung • Verchromte Kolbenstange

 Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Commande de type "homme mort" • Commande de descente proportionnelle • Tige chromée

 Válvula limitadora de carga • Mando de tipo hombre presente • Mando de descenso proporcional • Vástago cromado

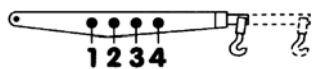


	1586 - 1586G - 1587 - 1587G	1589B - 1589G - 1590B - 1590G	1586G - 1587G	
Modello	Con pompa a semplice effetto	Con pompa a doppio effetto	Basso profilo (gambe)	Pompa pivotante
Model	With single action pump	With double action pump	Low profile (legs)	Pivoting pump
Modell	Mit einfachwirkender Pumpe	Mit doppelwirkender Pumpe	Niedrige Bauhöhe (Beine)	Drehbar gelagerte Pumpe
Modèle	Avec pompe simple effect	Avec pompe double effect	Profil surbaissé (pieds)	Pompe pivotante
Modelo	Con bomba de acción simple	Con bomba de doble acción	Perfil bajo (patas)	Bomba pivotante
				Portata
				Capacity
				Tragkraft
				Capacité
				Capacidad de carga
1589		X		500 Kg
1586	X			500 Kg
1589B		X	X	500 Kg
1586G	X		X	500 Kg
1590		X		1000 Kg
1587	X			1000 Kg
1590B		X	X	1000 Kg
1587G	X		X	1000 Kg

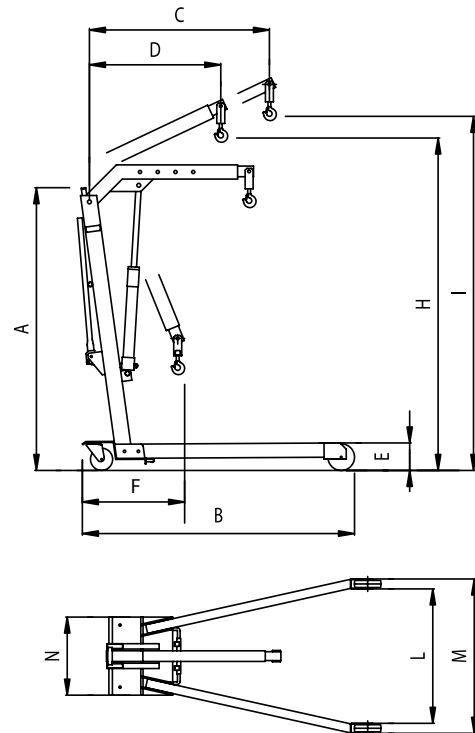


Dati tecnici Technical data Technische Eigenschaften Caractéristiques techniques Datos técnicos

	1589	1590	1589B	1590B
	1586	1587	1586G	1587G
A	1600	1650	1580	1595
B	1540	1560	1490	1505
C	1200	1380	1200	1380
D	900	1080	900	1080
E	140	165	85	85
F	330	470	385	480
H	1940	2220	1875	2185
I	2070	2400	2005	2390
L	720	835	700	760
M	885	1000	905	1010
N	440	550	450	550
kg	80	110	85	118








Kg	1	2	3	4
500	1000	500	1000	
400	800	400	800	
350	650	350	650	
250	450	250	450	








The company reserves the right to introduce improvements in design or specification without prior notice








CE

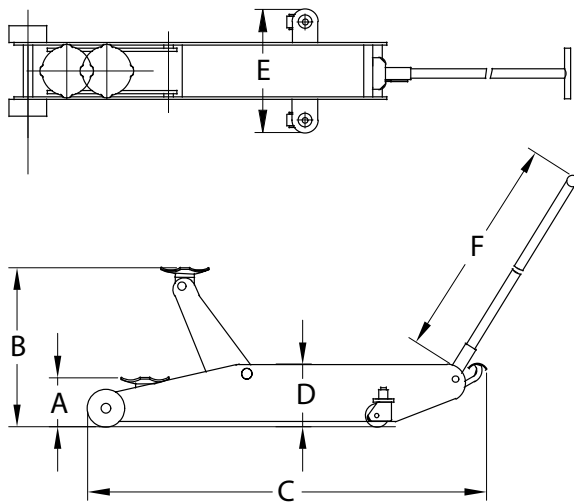
-  Cric idraulici a carrello
-  Hydraulic trolley jacks
-  Hydraulische Rangierheber
-  Crics rouleurs hydrauliques
-  Gatos hidráulicos con carrito



-  Manico ergonomico per il comfort dell'utilizzatore. Ricoperto in gomma • Il sistema di discesa "solleva e gira" previene abbassamenti non intenzionali • Valvola di controllo abbassamento per una discesa sicura perfino con il massimo carico • Il pedale a piede addizionale permette un sollevamento veloce della sella • Ruote a diametro largo per movimentazione facile.
-  Ergonomically designed handle for operator comfort. Rubber coated • "Lift-and-turn" lowering system prevents unintentional lowering • Safety lowering control valve for safe lowering even under maximum load • Additional foot pedal pumping feature provides fast saddle raising to the load • Large diameter swivel wheels for easy handling.
-  Ergonomisch geformte gummiüberzogene Griffe für besseren Bedienkomfort • Heben und Drehen, Absenksystem schützt gegen unbeabsichtigtes Absacken von Lasten • Ein Sicherheitsventil zur Steuerung des Absenkvorganges gewährleistet das Ablassen von Lasten mit definierter Geschwindigkeit und schützt gegen unbeabsichtigtes Absacken von Lasten auch unter max. Traglast • Zusätzliches Fußpedal zum schnellen Hochfahren des Sattels (Schnellhub) • Grosse Schwenkrollen für Stabilität und Wendigkeit unter Last.
-  Poignée de conception ergonomique pour un grand confort d'utilisation. Revêtement de caoutchouc • "Dispositif de descente "levage et blocage" empêchant toute descente intempestive • La pédale additionnelle de pompage assure unlevage rapide du sabot d'appui vers la charge • Vanne-pilote de sécurité pour une descente sûre, même sous la charge maximale • Roues pivotantes de grand diamètre pour manutention facile.
-  Mango ergonómico para el confort del usuario. Revestido en goma • El sistema de descenso "eleva y gira" precave bajadas no intencionadas • Válvula de control de bajada para un descenso seguro también con la carga máxima • El pedal adicional permite una elevación rápida de la silla • Ruedas de diámetro grande para un desplazamiento facilitado.

 Dati tecnici	 Technical data	 Technische Eigenschaften	 Caractéristiques techniques	 Datos técnicos				
MOD.	Max (Ton)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Kg
1621CP	2	80	500	730	160	380	925	37
1619CP	2	90	500	950	126	380	925	41
1622CP	3	115	500	1015	170	380	925	42

Ruote in nylon per la riduzione del rumore
Noise reducing nylon wheels
 Serienmäßig mit geräuscharmen Kunststoffräder
 Roues en nylon silencieuses
 Ruedas en nylon para reducir el ruido



Altezza di entrata ultra bassa
Ultra low entry height
 Ultraflache Aufnahmehöhe
 Prise très basse de la charge
 Altura de entrada ultra baja

 **Opzioni**  **Optionals**  **Sonderzubehör**  **Options**  **Opcionales**



U2381090

1621CP - 1619CP

Il sistema boogie è ideale per le officine con pavimento non pari ed all'esterno - Rulli e ruote in poliuretano

The boogie system is ideal for workshops with uneven floors and outdoors - Polyurethane rollers and wheels

Ideal für Karosserie Die Boogie - und Lackierwerkstätten - Rollen und Räder aus Polyurethan

Les roues boogie sont idéales pour les ateliers aux sols inégaux et à l'extérieur des bâtiments - Rouleaux et roues en polyurÉthane

El sistema de ruedas boogie es ideal para los talleres con piso irregular y al aire libre - Rodillos y ruedas de poliuretano



U2381003

1619CP (+40mm) - 1622CP (+40mm)

Sella per altezze extra o accesso a punti di sollevamento posti sotto alle minigonne, etc.

Saddle for extra height or accessing lifting points situated behind skirts, etc.

Sattelverlängerung für extra hohe Aufnahmen oder schwer zugängliche Hebepunkte, z.B. Hinter Blenden.

Selle pour hauteurs exceptionnelles ou pour l'accès à des points de levage situés hors limites, etc.

Silla para alturas extra o acceso a puntos de elevación situados debajo de las minifaldas, etc.



U2381004

Tappo in gomma

Rubber pad

Gummiauflege

Tampon en caoutchouc






Tapón de goma

The company reserves the right to introduce improvements in design or specification without prior notice













1627CP - 1627ACP

CE

-  Cricchi ad alta portata
-  High capacity jacks
-  Rangierheber mit hoher Tragkraft
-  Crics haute capacité
-  Gatos de alta capacidad de carga

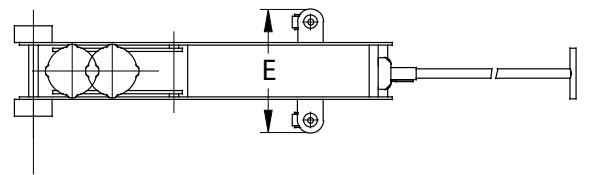


-  Manico ergonomico per il comfort dell'utilizzatore. Ricoperto in gomma • Il sistema di discesa "solleva e gira" previene abbassamenti non intenzionali • Valvola di controllo abbassamento per una discesa sicura perfino con il massimo carico • Il pedale a piede addizionale permette un sollevamento veloce della sella • Ruote a diametro largo per movimentazione facile.
-  Ergonomically designed handle for operator comfort. Rubber coated • "Lift-and-turn" lowering system prevents unintentional lowering • Safety lowering control valve for safe lowering even under maximum load • Additional foot pedal pumping feature provides fast saddle raising to the load • Large diameter swivel wheels for easy handling.
-  Ergonomisch geformte gummiüberzogene Griffe für besseren Bedienkomfort • Heben und Drehen, Absenksystem schützt gegen unbeabsichtigtes Absacken von Lasten • Ein Sicherheitsventil zur Steuerung des Absenkvorganges gewährleistet das Ablassen von Lasten mit definierter Geschwindigkeit und schützt gegen unbeabsichtigtes Absacken von Lasten auch unter max. Traglast • Zusätzliches Fußpedal zum schnellen Hochfahren des Sattels (Schnellhub) • Grosse Schwenkrollen für Stabilität und Wendigkeit unter Last.
-  Poignée de conception ergonomique pour un grand confort d'utilisation. Revêtement de caoutchouc • "Dispositif de descente "levage et blocage" empêchant toute descente intempestive • La pédale additionnelle de pompage assure unlevage rapide du sabot d'appui vers la charge • Vanne-pilote de sécurité pour une descente sûre, même sous la charge maximale • Roues pivotantes de grand diamètre pour manutention facile.
-  Mango ergonómico para el confort del usuario. Revestido en goma • El sistema de descenso "eleva y gira" impide bajadas no intencionadas • Válvula de control de bajada para un descenso seguro también con la carga máxima • El pedal adicional permite una elevación rápida de la silla • Ruedas de diámetro grande para un desplazamiento facilitado.

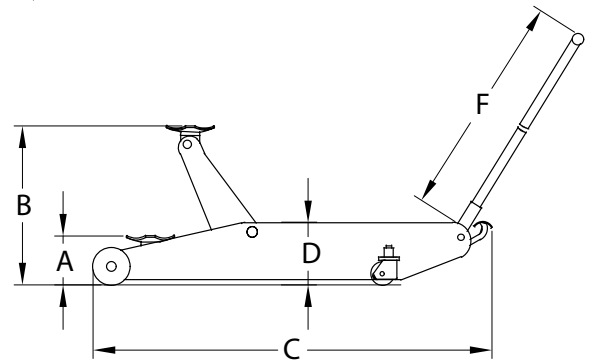
 Dati tecnici	 Technical data	 Technische Eigenschaften	 Caractéristiques techniques	 Datos técnicos				
MOD.	Max (Ton)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Kg
1626BCP	6	145	560	1270	200	465	1045	70
1626CP	10	155	570	1395	210	470	1045	90
1627CP	12	170	690	1700	280	470	1045	136
1627ACP	20	200	600	1790	325	475	1480	164

Altezza min. 145 mm
 Min. height 145 mm.
 Min. Hubhöhe 145 mm.
 Hauteur minimale 145 mm.
 Altura mín. 145 mm

Altezza minima del telaio 200 mm
 Min. chassis height 200 mm
 Min. Chassishöhe 200 mm
 Hauteur minimale du châssis: 200 mm
 Altura mínima del chasis 200 mm



Altezza di entrata ultra bassa
Ultra low entry height
 Ultraflache Aufnahmehöhe
 Prise très basse de la charge
 Altura de entrada ultra baja



 **Opzioni**  **Optionals**  **Sonderzubehör**  **Options**  **Opcionales**



Le ruote ad aria in gomma fissate sul punto di equilibrio accrescono la manovrabilità dei grossi cricchi.

Air rubber tyres enhance manoeuvrability.

Zum Transport der Heber empfehlen wir Luftgummiräder.

Des pneumatiques améliorent la manoeuvrabilité.

Las ruedas neumáticas en goma, fijadas en el punto de equilibrio, aumentan la maniobrabilidad de los gatos grandes.



1619CP (+40mm) - 1622CP (+40mm)

Sella per altezze extra o accesso a punti di sollevamento posti sotto alle minigonne, etc.






Saddle for extra height or accessing lifting points situated behind skirts, etc.

Sattelverlängerung für extra hohe Aufnahmen oder schwer zugängliche Hebeplätze, z.B. Hinter Blenden.






Selle pour hauteurs exceptionnelles ou pour l'accès à des points de levage situés hors limites, etc.






Silla para alturas extra o acceso a puntos de elevación situados debajo de las minifaldas, etc.



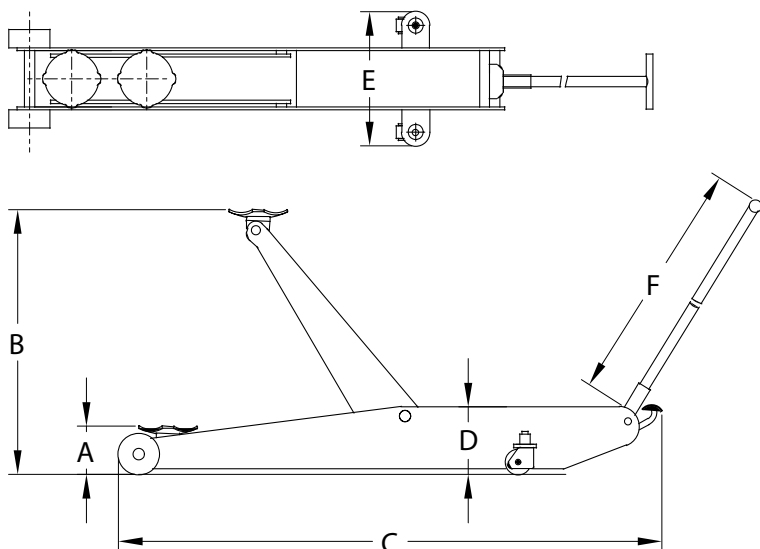
-  Cricchi a grande alzata
-  High lift jacks
-  Hochheber
-  Crics à grande levée
-  Gatos de gran elevación



-  Manico ergonomico per il comfort dell'utilizzatore. Ricoperto in gomma • Il sistema di discesa "solleva e gira" previene abbassamenti non intenzionali • Il pedale a piede addizionale permette un sollevamento veloce della sella • Valvola di controllo abbassamento per una discesa sicura perfino con il massimo carico • Finitura a polvere. Struttura completamente saldata in acciaio di alta qualità • Ruote a diametro largo per movimentazione facile.
-  Ergonomically designed handle for operator comfort. Rubber coated • "Lift-and-turn" lowering system prevents unintentional lowering • Additional foot pedal pumping feature provides fast saddle raising to the load • Safety lowering control nylon wheels. valve for safe lowering even under maximum load • Powder coated finish. Heavy duty fully welded structure in high quality steel • Large diameter swivel wheels for easy handling.
-  Ergonomisch geformte gummiüberzogene Griffe für besseren Bedienkomfort • Heben und Drehen, Absenksystem schützt gegen unbeabsichtigtes Absacken von Lasten • Zusätzliches Fußpedal zum schnellen Hochfahren des Sattels (Schnellhub) • Ein Sicherheitsventil zur Steuerung des Absenkvorganges gewährleistet das Ablassen von Lasten mit definierter • Geschwindigkeit und schützt gegen unbeabsichtigtes Absacken von Lasten auch unter max. Traglast • Pulverbeschichtet. Robuste, voll verschweißte Stahlkonstruktion aus höchster Stahlqualität • Grosse Schwenkrollen für Stabilität und Wendigkeit unter Last.
-  Poignée de conception ergonomique pour un grand confort d'utilisation. Revêtement de caoutchouc • "Dispositif de descente "levage et blocage" empêchant toute descente intempestive • La pédale additionnelle de pompage assure un levage rapide du sabot d'appui vers la charge • Vanne-pilote de sécurité pour une descente sûre, même sous la charge maximale • Finition: peinture par poudrage. Structure d'acier haute qualité • Roues pivotantes de grand diamètre pour manutention facile.
-  Mango ergonómico para el confort del usuario. Revestido en goma • El sistema de descenso "eleva y gira" precave bajadas no intencionadas • El pedal adicional permite una elevación rápida de la silla • Válvula de control de bajada para un descenso seguro también con la carga máxima • Acabado con pintura de polvos. Estructura completamente soldada en acero de alta calidad • Ruedas de diámetro grande para un desplazamiento facilitado.

 Dati tecnici	 Technical data	 Technische Eigenschaften	 Caractéristiques techniques	 Datos técnicos				
MOD.	Max (Ton)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Kg
1629CP	1,5	98	800	1050	169	380	925	52
1623CP	2	98	735	1035	210	380	1045	53
1624CP	3	130	860	1620	210	460	1045	88
1625CP	5	180	960	1830	350	475	1045	151
1626DCP	8	180	960	1830	350	475	1045	160
1626ECP	10	210	770	1700	290	475	1045	139

Altezza max. 960 mm.
 Max. height 960 mm.
 Maximale Hubhöhe 960 mm.
 Hauteur maxi.: 960 mm.
 Altura máx. 960 mm.



 **Opzioni**  **Optionals**  **Sonderzubehör**  **Options**  **Opcionales**



U2381090

1629CP - 1623CP

Il sistema boogie è ideale per le officine con pavimento non pari ed all'esterno - Rulli e ruote in poliuretano

The bogie system is ideal for workshops with uneven floors and outdoors - Polyurethane rollers and wheels

Ideal für Karosserie- und Lackierwerkstätten - Rollen und Räder aus Polyurethan

Les roues boogie sont idéales pour les ateliers aux sols inégaux et à l'extérieur des bâtiments - Rouleaux et roues en polyuréthane

El sistema de ruedas boogie es ideal para los talleres con piso irregular y al aire libre - Rodillos y ruedas de poliuretano



U2381001

1625CP - 1626DCP - 1626ECP

Ruote in gomma ad aria.

Air rubber tyres

Luftgummiräder.

Pneumatiques en caoutchouc

Ruedas neumáticas en goma



U2381001

1629CP - 1623CP

Tappo in gomma

Rubber pad

Gummiauflage






Tampon en caoutchouc

Tapón de goma






The company reserves the right to introduce improvements in design or specification without prior notice



CE

-  Cric idropneumatici per camion
-  Hydropneumatic heavy duty jacks
-  Hydropneumatische LKW-Heber
-  Crics hydropneumatiques pour poids lourds
-  Gatos hidro-neumáticos para camión



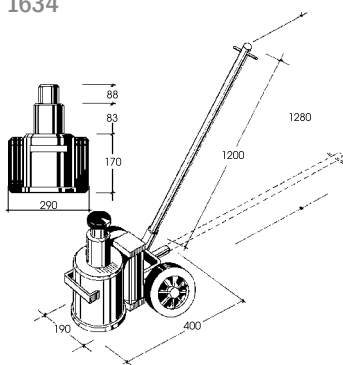
-  Costruzione robusta per lavoro intensivo • Ruote con cuscinetto a sfera • Valvola limitatrice di carico
-  Heavy duty design • Wheels with ball bearings • Overload safety valve
-  Sehr robuste Konstruktion für intensive Arbeiten • Kugelgelagerte Räder • Überlastventil
-  Construction très robuste pour travail intensif • Roulettes avec roulement à billes • Soupape de surcharge
-  Construcción robusta para trabajo pesado • Ruedas con cojinete de bolas • Válvula limitadora de carga

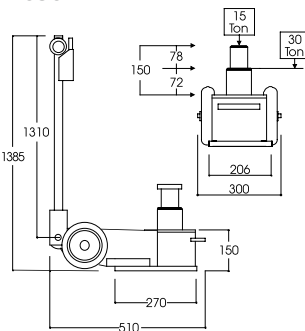
Dati tecnici **Technical data** **Technische Eigenschaften** **Caractéristiques techniques** **Datos técnicos**

					1634	1636	1635
Portata	Capacity	Capacité	Tragfähigkeit	Capacidad de carga	30/15 t	30/15 t	60/30 t
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Peso	32 kg	39 kg	68 kg
Pressione	Pressure	Pression	Luftdruck	Presión	8,5 bar	8 - 12 bar	8 - 12 bar

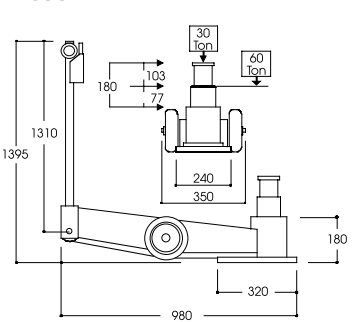
1634



1636








1635








Kit Prolunghe (10,70,120 mm)
Extension kit (10,70,120 mm)
 Verlängerungssatz (10,70,120 mm)
 Kit de rallonges (10,70,120 mm)
 Juego prolongaciones (10, 70, 120 mm)








CE

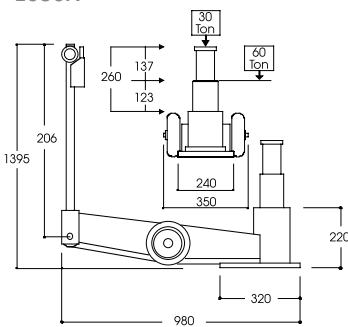
-  Cric idropneumatici per camion
-  Hydropneumatic heavy duty jacks
-  Hydropneumatische LKW-Heber
-  Crics hydropneumatiques pour poids lourds
-  Gatos hidro-neumáticos para camión



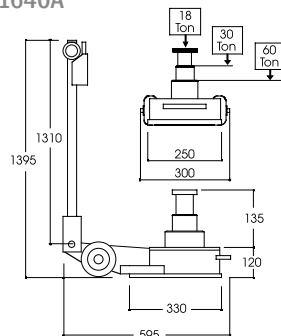
-  Costruzione robusta per lavoro intensivo • Ruote con cuscinetto a sfera • Valvola limitatrice di carico
-  Heavy duty design • Wheels with ball bearings • Overload safety valve
-  Sehr robuste Konstruktion für intensive Arbeiten • Kugelgelagerte Räder • Überlastventil
-  Construction très robuste pour travail intensif • Roulettes avec roulement à billes • Soupape de surcharge
-  Construcción robusta para trabajo pesado • Ruedas con cojinete de bolas • Válvula limitadora de carga

 Dati tecnici	 Technical data	 Technische Eigenschaften	 Caractéristiques techniques	 Datos técnicos	1639A	1640A	1640
Portata	Capacity	Capacité	Tragfähigkeit	Capacidad de carga	60/30 t	60/30/18 t	60/30/18 t
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Peso	72 kg	47 kg	70 kg
Pressione	Pressure	Pression	Luftdruck	Presión	8 - 12 bar	8 - 12 bar	8 - 12 bar

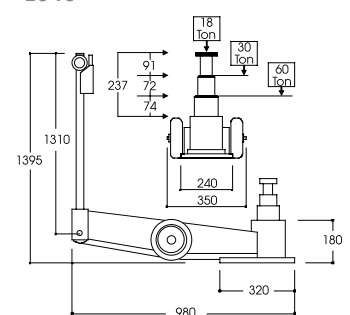
1639A



1640A



1640



Kit Prolunghe (10,70,120 mm)






Extension kit (10,70,120 mm)

Verlängerungssatz (10,70,120 mm)






Kit de rallonges (10,70,120 mm)

Juego prolongaciones (10, 70, 120 mm)

CE

-  Cric idropneumatici per camion
-  Hydropneumatic heavy duty jacks
-  Hydropneumatische LKW-Heber
-  Crics hydropneumatiques pour poids lourds
-  Gatos hidro-neumáticos para camión

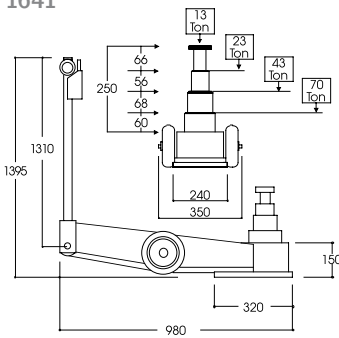


-  Costruzione robusta per lavoro intensivo • Ruote con cuscinetto a sfera • Valvola limitatrice di carico
-  Heavy duty design • Wheels with ball bearings • Overload safety valve
-  Sehr robuste Konstruktion für intensive Arbeiten • Kugelgelagerte Räder • Überlastventil
-  Construction très robuste pour travail intensif • Roulettes avec roulement à billes • Soupape de surcharge
-  Construcción robusta para trabajo pesado • Ruedas con cojinete de bolas • Válvula limitadora de carga

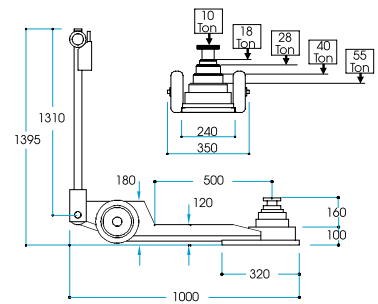
 Dati tecnici	 Technical data	 Technische Eigenschaften	 Caractéristiques techniques	 Datos técnicos
--	---	---	--	---

					1641	1638
Portata	Capacity	Capacité	Tragfähigkeit	Capacidad de carga	70/43/23/13 t	55/40/28/18/10 t
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Peso	75 kg	64 kg
Pressione	Pressure	Pression	Luftdruck	Presión	8 - 12 bar	8 - 12 bar

1641








1638



- Kit Prolunghe (10,70,120 mm)
- Extension kit (10,70,120 mm)**
- Verlängerungssatz (10,70,120 mm)
- Kit de rallonges (10,70,120 mm)
- Juego prolongaciones (10, 70, 120 mm)






The company reserves the right to introduce improvements in design or specification without prior notice

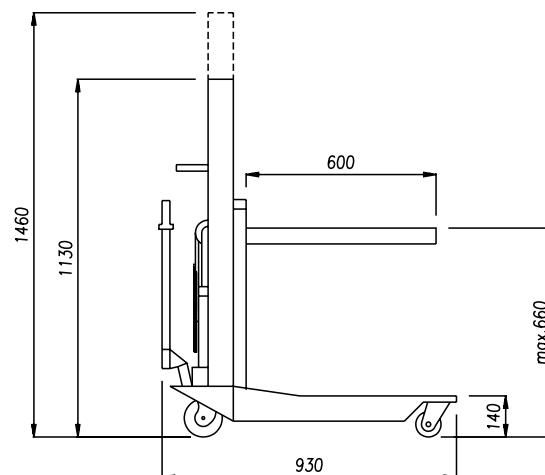
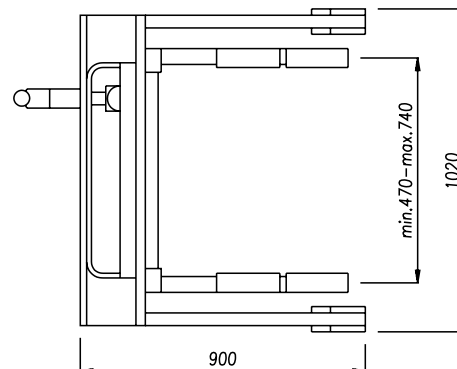
CE

-  Sollevatore idraulico per ruote singole o gemellari
-  Hydraulic wheel dolly for simple or twin wheels
-  Hydraulischer Zwillingsrad-Hubwagen für Einfach- oder Zwillingsräder
-  Chariot dépose roues pour roues simples où jumelées
-  Elevador hidráulico para ruedas individuales o gemelas










 Dati tecnici	 Technical data	 Technische Eigenschaften	 Caractéristiques techniques	 Datos técnicos	
Portata	Capacity	Hubkraft	Capacité	Capacidad de carga	700 kg
Altezza minima	Min. lifting height	Min. Hubhöhe	Hauteur mini	Altura mínima	140 mm
Altezza massima	Max. lifting height	Max. Hubhöhe	Hauteur maxi	Altura máxima	660 mm
Interasse rulli	Distance between the wheel lifting rollers	Achsabstand Hubrollen	Distance entre les routeaux	Distancia entre ejes rodillos	min. 470 - max 740 mm
Comando a leva / pompa a semplice effetto	Single action pump / with lifting lever	Bedienungshebel / Einfachwirkende Pumpee	Levier de commande / Pompe simple effet	Mando por palanca / Bomba de acción simple	
Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico	Overload safety valve	Überlastsicherung	Soupape de sécurité en cas de surcharge	Seguridad hidráulica en caso de sobrecarga	
Temperatura di lavoro	Working temperature	Arbeitstemperatur	Température de travail	Temperatura de trabajo	-10/+40 °c
Dimensioni	Dimensions	Abmessungen	Dimensions	Medidas	1020x930x1130 mm
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	130 kg
Ruote pivottanti	Heavy duty castors for manoeuvrability	Lenkräder für Manövrierfähigkeit	Roues pivotantes	Ruedas pivotantes	















CE

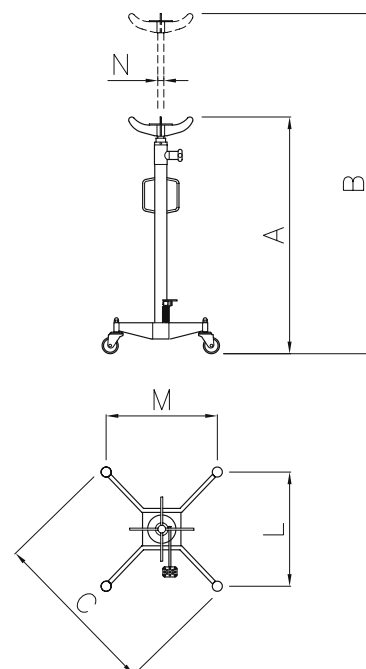
-  Sollevatori idraulici da fossa
-  Hydraulic gear box and transmission jacks
-  Getriebeheber
-  Crics de fosse
-  Elevadores hidráulicos para fosa



-  Pompa a pedale • Stelo cromato • Comando proporzionale di discesa tipo 'uomo morto' • Ruote piroettanti
-  Pedal pump • Chromium plated piston rod • Proportional 'dead man' descent control • Castor wheels
-  Pedalpumpe • Verchromte Kolbenstange • Proportionales 'Totmann'-Senkregelventil • Drehbar gelagerte Räder
-  Pompe à pédale • Piston chromé • Baisse automatique proportionnelle type 'homme mort' • Roues pivotantes
-  Bomba de pedal • Vástago cromado • Mando proporcional de descenso tipo 'hombre muerto' • Ruedas pivotantes

								
Dati tecnici	Technical data		Technische Eigenschaften	Caractéristiques techniques	Datos técnicos			
MOD.	1603	1604	1610	1606	1608	1611	1612	1609
A	1120	1140	850	1140	1140	880	970	1250
B	1970	1990	1870	1990	1940	1900	1950	2100
C	700	900	900	950	1000	1000	880	900
L	450	550	580	550	600	600	550	630
M	450	600	580	650	700	700	550	630
N	25	30	30	35	45	35	45	60
Kg	27	29	49	37	62	58	95	135

	1603	1604	1610	1606	1608	1611	1612	1609
Portata Capacity Tragfähigkeit Capacité Capacidad de carga (kg)	300	500	800	1000	1500	1500	4000	10000
Pompa a doppia velocità Double speed pump Zweistufige Pumpe Pompe à double vitesse Bomba de doble velocidad			X		X	X	X	X
Pistone a 2 sfili 2 stage piston 2-stufiger Kolben piston à 2 étages Pistón con 2 extracciones			X			X	X	
Supporto sfilabile Extractable transmission adapter Abnehmbarer Montagekorb Corbeille débâtable Soporte extraíble	X	X	X	X	X	X	X	X

 **Opzioni** **Optionals** **Sonderzubehör** **Options** **Opcionales**

1606.1



1603 - 1604 - 1606 - 1610 - 1611

Supporto orientabile con boccole di riduzione, capacità 500 kg

Orientable transmission support with reduction bushes, 500 kg capacity

Schwenkbare Getriebehalterung mit Reduktionsbuchsen, Tragkraft 500 kg






Support orientable pour boîtes de vitesse avec douilles de réduction, capacité 500 kg

Soporte orientable, con casquillos reductores, capacidad 500 kg

**CE**

-  Colonnette
-  Axle stands
-  Unterstellböcke
-  Chandelles
-  Columnas

**1695****1697****V1490.1**

											
Dati tecnici		Technical data		Technische Eigenschaften		Caractéristiques techniques		Datos técnicos			
					1697	1694	1694B	1695	1696	1697H	V1490.1
Portata	Capacity	Capacité	Tragfähigkeit	Capacidad de carga	1000 kg	1000 kg	1000 kg	3000 kg	5000 kg	7500 kg	10000 kg
Altezza min	Min. height	Hauteur min.	Minimalhöhe	Altura mín.	1030 mm	280 mm	380 mm	320 mm	380 mm	1385 mm	1385 mm
Altezza max	Max. height	Hauteur max.	Maximalhöhe	Altura máx.	1720 mm	490 mm	660 mm	530 mm	580 mm	2065 mm	2065 mm